

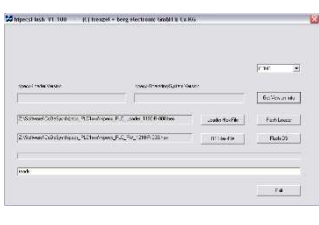
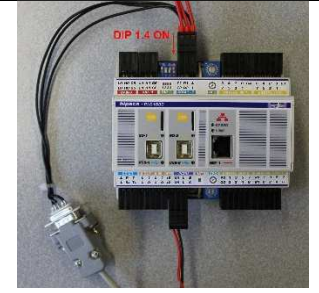



How To Update hipecs Firmware

	deutsch	english	
1	<p>Um die hipecs-Steuerungen updaten zu können, benötigt man das Flash-Tool „hipecsFlash“. Dieses kann auf der frenzel + berg electronic Homepage im Bereich Support/Software und Treiber heruntergeladen werden.</p> <p>Zum Installieren muss die Datei Setup_hipecsflash_XXX.exe ausgeführt werden und den Anweisungen gefolgt werden.</p>	<p>For updating the hipecs PLC modules, the software tool “hipecsFlash” is necessary. It can be downloaded from the frenzel + berg electronic homepage in the support area.</p> <p>For installing the program, the Setup_hipecsflash_XXX.exe file must be executed. Then follow the on screen instructions.</p>	
2	<p>Nach erfolgreicher Installation, das Programm „hipecsFlash“ öffnen.</p>	<p>After a successful installation, start the “hipecsFlash” program.</p>	
3	<p>Mit dem Button “Loader HexFile” das .hex-File für den Loader wählen. z.B.: hipecs_PLC_Loader_1190-R-000.hex</p> <p>Mit dem Button “OS HexFile” das .hex-File für die Firmware wählen. z.B.: hipecs_PLC_FW_1210-R-000.hex</p> <p>Mit dem Pull-Down-Menü die entsprechende COM-Schnittstelle des PCs auswählen.</p>	<p>With the Button „Loader HexFile“ the .hex file for the Loader is chosen. e.g.: hipecs_PLC_Loader_1190-R-000.hex</p> <p>With the Button „OS HexFile“ the .hex file for the operating system is chosen. e.g.: hipecs_PLC_Loader_1190-R-000.hex</p> <p>Chose your PC COM port with the pull-down menu.</p>	
4	<p>Zum Vorbereiten der hipecs muss der DIP Schalter DIP1.4 in Stellung „ON“ gebracht werden (firmware update mode). Die COM1 Schnittstelle der hipecs muss mit der entsprechenden seriellen COM-Schnittstelle des PC verbunden werden.</p> <p>hipecs CORE10: Anstatt den DIP1.4 auf on zu stellen, muss hier der Pin TRST# mit einem 1k Widerstand auf Vcc gezogen werden (Pull-up). Dies entspricht dem DIP-Schalter 1.4 Das Verfahren bleibt das Selbe.</p> <p>hipecs-CS0015: Zum Update der Firmware muss DIP1.7 gesetzt sein. Das Verfahren bleibt das Selbe.</p>	<p>For updating, the hipecs must be set to the update mode by switching the DIP switch DIP1.4 to „ON“. The programming port of the hipecs is the COM1 interface. Connect this interface with your previously chosen COM port of your PC.</p> <p>hipecs CORE10: Instead of switching the DIP1.4 to on, the TRST# pin must be pulled to Vcc via a 1k resistor (pull-up). The procedure stays the same.</p> <p>hipecs-CS0015: Set DIP1.7 prior to updating the firmware. The procedure stays the same.</p>	

How To Update hipecs Firmware

5	<p>Zum Programmieren die hipecs zunächst von der Versorgung trennen. Danach im Programm hipecsFlash die gewünschte Operation anwählen. (Loader oder OS flashen) Nach der Aufforderung „Reset target system!“ die hipecs wieder an die Versorgung anschließen und „OK“ klicken. Der Vorgang startet. Ist dieser abgeschlossen, kann ohne Reset ein weiterer Vorgang gestartet werden. Achtung! Reset bedeutet hier, Hardware-Reset. D.h. die Steuerung muss hierfür kurz von der Versorgung getrennt werden.</p>	<p>For programming, separate the hipecs from the supply voltage. Then choose the operation in the “hipecsFlash” program (flash loader or OS). After that, the program prompts you to reset the target system. Therefore connect the hipecs with the supply voltage again and click “OK”. The operation starts. The next operation can be executed without resetting the system. Attention! Reset means “hardware reset” in this case. This means, the hipecs has to separated from the supply for a moment.</p>	
6	<p>Zum Überprüfen des aktuellen Firmwarestandes, kann mit dem Button „Get Version Info“ die aktuelle Version des Loader bzw. der Firmware ausgelesen werden.</p>	<p>By clicking the „Get Version Info“ button, the actual firmware of the system can be checked.</p>	
7	<p>DIP1.4 wieder auf “OFF” zurückstellen und Hardware-Reset durchführen.</p>	<p>Switch DIP1.4 to „OFF“ and perform hardware reset.</p>	
8	<p>Achtung: Sollte sich die alte Firmware in Form des .bin-Files („firmware.bin“) im Boot-Verzeichnis befinden (z.B. nach firmware backup), dann wird beim Neustart der hipecs diese wieder aufgespielt!! Bevor also ein Firmware dauerhaft eingespielt werden kann, muss diese Datei gelöscht oder verschoben werden.</p>	<p>Attention: If there is an older firmware in form of the .bin file („firmware.bin“) in the boot drive, the older firmware file will be installed again. Before a new firmware can be installed permanently, the older bin file must be deleted or moved.</p>	